

從嚴落實強制檢疫 執法自律充分配合

政府制訂附屬法例，由今日凌晨起，所有從內地入境的人士，抵港後須要強制接受檢疫14日，昨日政府舉行記者會交代強制檢疫的細節。疫情持續，病毒社區傳播的風險已經迫在眉睫，政府落實強制檢疫，在最大程度上從嚴堵截病毒輸入，同時兼顧本港與內地聯繫密不可分的情況，保證物資供應穩定。可以預料，未來要接受強制檢疫的對象，絕大部分是本港市民，希望接受檢疫的人士為己為人自律守法，切勿以身試法，政府則要加強抽查監督，加快增建檢疫設施，官民互相配合、攜手抗疫。

本港與內地人員、物資來往頻密，正常情況下每日跨境人流數以十萬計。公眾最擔憂新型肺炎病毒潛伏在由內地入境人士身上進入本港，造成社區傳播。政府公佈強制檢疫細節，當中規定入境人士倘簽注不夠14天，會被拒絕入境；連同早前內地已暫停簽發內地居民赴港澳旅遊簽注，包括團隊旅遊、個人旅遊、深圳「一周一行」等，相信短期內基本上無內地旅行人士可進入本港，顯示限制措施力度相當大，可以說政府盡最大努力，將病毒輸入的風險降至最低。可以相信，未來一段時間入境後需要接受隔離的，絕大部分是港人。

為防疫必須限制跨境人流，但物資供應、交通運輸不能斷。強制檢疫令對四類人作出豁免：貨運司機、貨船船員、航機機組人員、政府事務運作人員，但這些人士都須接受衛生署的醫學監察，需戴口罩及每日量度體溫，向衛生署呈報。強制檢疫不一刀切，按實際情況來安排，目的正是既要採取最嚴密、最徹底的防疫措施，同時要

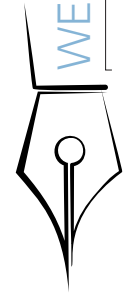
維持香港正常運作，確保供應市民的日常生活物品及服務不因強制檢疫而停頓。既然供港物資「不封關」，市民應打消物資短缺的憂慮，不要再被謠言誤導而自亂陣腳，不應重演瘋狂搶購廁紙、大米的笑話。

強制檢疫令執行的成效，關乎抗疫的成敗。政府加強執法、市民自覺隔離，都不可或缺。違反強制檢疫令者，一旦被定罪，最高可被罰款2.5萬元及或判囚6個月，屬刑事罪行。刑事化的懲罰，當然有一定的阻嚇作用；需要接受強制檢疫者更應明白，抗疫如打仗，關乎人命安全、公眾利益，依法按要求接受隔離，保障自己和家人的健康安全，也是對公眾、對香港負責。須接受隔離者應主動如實向政府申報行蹤和健康狀況，以利政府全面掌握資料，準確作出防疫安排，切勿擅自離開隔離場所；政府亦要組織更多的特別隊伍，加強巡查追蹤，防範強制檢疫出現漏洞、隔離形同虛設。

本港居住環境狹窄，家居隔離有一定困難，對家人和社區亦難免帶來負面影響。比較理想的，還是到政府的檢疫營地接受隔離。但至今政府的公共檢疫營地有限，而且因為落實強制檢疫令，可能有為數不少的港人短期內集中返港，政府的公共檢疫營地恐怕不敷應用。因此，政府必須加快物色大型場所建設檢疫設施，提供足夠空間以備隔離之需；商界、社會機構亦應主動借出閒置而合適的樓宇、土地給政府作為檢疫之用。疫情威脅嚴峻，香港各界同坐一船，須不分彼此，群策群力，共度時艱。

文匯社評

WEN WEI EDITORIAL



中國抗疫盡顯擔當 共同防疫無分國界

國家主席習近平應約同美國總統特朗普普通電話，強調中國全力以赴抗擊新冠肺炎疫情，正逐步取得成效，完全有信心、有能力戰勝疫情。中國爭分奪秒、科學施策、全國一盤棋抗擊疫情，公開透明與世衛及國際合作抗疫。中國抗疫的努力受到各國充分肯定，展現負責任大國的擔當。中國是世界經濟的重要持份者，疫情能否受控，影響全球供應鏈正常運行和經濟穩定。防疫關鍵時刻，各國合力，越早迎來抗疫拐點，越有利人類健康和全球繁榮穩定。

全球一體化，公共衛生沒有國界，任何國家都難以獨善其身。抗擊疫情，全球是共同命運體。面對洶湧多變的疫情，中國展現大國責任擔當，國家主席習近平親自指揮、親自部署疫情防控工作，調動全國醫護力量馳援武漢，爭分奪秒同時間賽跑，僅用1周時間就完成了病毒鑒定和測序，及時主動和世衛及其他國家分享有關病毒基因序列等防疫資訊，並夜以繼日加緊研製疫苗和藥物。中國正以中國速度、中國溫度、中國制度與疫情較量，堅決打贏防疫阻擊戰。

中國全力以赴抗疫，贏得世衛總幹事、聯合國秘書長、日本外相、韓國外長、新加坡總理等各國領袖的讚揚。美國總統特朗普也稱讚，中方在

極短的時間內就成立專門的收治醫院，令人印象深刻，這充分展示了中方出色的組織和應對能力。特朗普還表示，美國全力支持中國抗擊新型肺炎疫情，願派遣專家前往中國，並以其他方式向中方提供援助。中美元首達成合作抗疫共識，有利於全球合力防疫、戰勝疫情。

中國已成為世界第二大經濟體，貢獻了19%的全球GDP增長。新型肺炎疫情對中國經濟帶來巨大影響，全球供應鏈和經濟受到衝擊也在所難免。疫情最嚴重的湖北省，是全球汽車零部件生產出貨中心，疫情波及全球車廠供應鏈，菲亞特克萊斯勒警告，歐洲廠房可能在兩到四周內關閉；韓國現代汽車也稱，來自中國的零部件短缺，將迫使其暫停停在韓國工廠的生產。蘋果、特斯拉及眾多國際品牌的業務也受到疫情的影響。這更加說明，全球合作抗疫的重要性和迫切性，抗疫不僅是中國的事，也關乎世界各國的利益。

世衛總幹事譚德塞多次強調，戰勝新型冠狀病毒疫情的唯一途徑是所有國家團結合作。中國願與世衛和國際社會加強合作，共同研究、完善防疫措施，有信心、有能力盡快打贏這場防疫戰。防疫不分國界，世界各國也應採取行動，與中國真誠合作，共同防疫。

感謝同事「疫境」搏命 匯豐渣打增5日假期

中銀前線員工每日津貼500元

抗擊新型肺炎

面對今次前所未有的新型肺炎兇猛疫情，不少企業安排員工在家工作，但部分前線服務仍需要人手，有銀行為前線員工發放津貼和提供額外假期。其中，中銀香港作為在港主要中企，除率先推出5項金融服務支援有困難的本港企業及個人外，還體恤及關懷本地員工，向分行及辦公室上班員工發放特別津貼，每人每日500元，周六則為300元。另外，匯豐及渣打向前線員工，額外增加5天假期。

■ 香港文匯報記者 殷考玲



■ 中銀發言人稱始終將員工健康和放在首位，並解決同事的實際困難。

資料圖片

中銀發言人昨向香港文匯報表示，自新型冠狀病毒疫情發生以來，該行始終將員工健康和放在首位，制訂實施了一系列關心關愛員工、保護員工健康安全的措施。為感謝員工在這非常時期，堅守崗位、上下一心、團結一致，為銀行持續運作辛勤付出，保證該行繼續為客戶提供優質的銀行服務，並解決同事的實際困難，該行對近日回行上班的同事提供免費午餐、發放一次性特別補貼，並對上班時間、員工着裝以及相關假期等作出靈活安排。

中銀靈活安排員工上班假期

據了解，中銀香港由1月29日至2月8日，撤除在家工作員工，

該行向需回分行、辦公室上班的員工，發放一次性特別津貼，每人每日500元，周六則為300元，新安排暫時只到2月8日。在新型肺炎疫情持續下，本港經濟進一步受累，中小企經營及市民生計都已受影響，中銀香港前日帶頭推出5項金融服務防疫，全力協助受疫情影響的企業及市民對抗「疫」境，包括按貸供息不供本最長1年，合資格中小企客戶無須抵押可借最多200萬元等等。

匯豐渣打餐津形式多樣化

其他金融機構也體恤前線員工面對病毒的危險，向前線及關鍵部門的員工提供額外假期作為補償。外電引述消息稱，匯豐發

言人在一封電子郵件中說，匯豐將為「一線」員工和「關鍵業務」員工提供額外5天的休假，直到明年。並在員工食堂提供免費午餐，直到本月中旬；而沒有員工食堂的辦公室，則提供100元的代金券。匯豐發言人稱，明白新型冠狀病毒爆發給員工帶來了巨大的挑戰和壓力。

渣打集團也實行類似匯豐的措施，渣打集團給分行員工增加5天休息日。在設有員工餐館的辦公室，提供免費早餐和午餐，而其他不能在家工作的員工則可以獲得餐費津貼。

恒生在家工作安排延至月底

為減低病毒傳播，多間香港企業均延長在家工作時間。恒生銀

行(0011)將員工在家工作安排延至本月底。該行向員工發內部電郵，指出員工健康及安全是銀行首要考慮，在現時情況下，員工在家工作安排將延至本月29日，並同時提醒員工，工作及個人行程不要前往武漢，若曾到內地，返港後需通知主管及要留家隔離14天，同時該行已取消所有員工活動及聚會。

此外，香港寬頻(1310)宣佈延長後勤員工在家工作措施實施時間至3月1日。中電控股(0002)旗下中華電力也宣佈，會繼續實施特別工作安排，除須輪班工作的員工，及必要支援以維持公司正常營運的員工外，其他員工可繼續留在家中工作至2月16日，有關安排會適時再作檢討。

各行跟推「不還本」

中銀擴至按揭盤

香港文匯報訊（記者 殷考玲）受新型肺炎疫情影響，本港經濟活動近期陷入冰封，為減輕客戶負擔，中銀香港(2388)繼前日推出「還息不還本」等5項措施後，由於昨日已接到不少查詢，中銀香港決定將「還息不還本」擴至按揭保險計劃貸款(MIP)。此外，陸續有其他銀行計劃推出類似中銀「還息不還本」的支援措施，恒生(0011)及東亞銀行(0023)表示將根據個別客戶的情況，安排他們「還息不還本」。

中銀香港昨日表示，自前日推出防疫防疫支援措施後，該行昨天接獲不少客戶查詢，主要關於措施的申請條件及方法，故此由即日起，物業按揭貸款「還息不還本」措施，將進一步擴大適用範圍至按揭保險計劃貸款(MIP)，讓更多有需要的客戶受惠，審批結果將視乎個別客戶的情況而定。

恒生中小企「極速貸款」免手續費

恒生發言人昨表示，若貿易貸款、商業貸款、物業貸款等的客戶有需要，該行可安排不同類型產品的「還息不還本」，但該行重申「還息不還本」只限商業客戶，非個人客戶。恒生續指，正與客戶溝通，了解他們的需要及面對的困難。此外，即日起至今年6月30日，經網上遞交中小企「極速貸款」可享手續費全免；「中小企融資擔保計劃」客戶將繼續獲全額資助首年擔保費，上限為10萬元。

東亞銀行昨日也指，因應新型冠狀病毒疫情對經濟造成的影響，東亞明白到部分個人及企業客戶面對一定的困難，為此該行積極向一些有需要的個人及企業客戶提供協助，包括在符合銀行一些既定要求下(例如戶口運作正常)，容許客戶申請暫時還息不還本、或進行貸款重組等，具體方法將按個別客戶的情況而定。

中信行推1年「不還本」援中小企

中信銀行(國際)昨日也宣佈推出「特別支援中小企持有人私人分期貸款」，提供12個月「還息不還本」安排，支援中小企渡過難關。該行指，幫助對象為中小企的僱員不多於50人的中小企持有人，貸款金額分別為8萬元及15萬元，還款期為24個月，成功申請者於首12期還款期只需償還利息予銀行，無須償還本金，本金與利息將由還款期第13期起開始償還，申請人無須提供任何抵押品及繳交任何申請費用，惟必須為本地註冊成立公司的持有人或股東，及公司亦須在香港註冊成立24個月或以上，而且最近3個月的銀行戶口平均結餘需達到指定金額。在收齊所需文件後，該行一般可於5個工作天內確認批核結果。

按證靈活處理「不還本」

香港文匯報訊（記者 蔡競文）中銀香港前日宣佈推出按貸「還息不還本」的安排，以紓緩現有個人及工商客戶應對疫情時的每月供款壓力。按證保險公司昨對此表示支持，指使用按保計劃的借貸人，如有需要可向所屬銀行反映，而該按證公司會靈活處理。

業界：影響資金成本微達至雙贏

經絡按揭轉介高級副總裁曹德明昨回應表示，按證公司今次靈活支持，與港人同行，讓使用按保計劃的借貸人，亦可受惠於有關措施，為更多受疫情影響較嚴重的現有業主暫緩償還本金，並且紓緩每月供款壓力。而昨日有航空公司宣佈裁員一成以上員工，近期亦有不少機構考慮將員工改為無薪假，預計未來的失業率將有上升的趨勢。此措施有助紓緩部分受影響之業主，這有助穩定樓市發展及減低銀主盤的機會，對本港樓價有正面影響，並且能紓緩現時社會氣氛。

他指，從另一方面看「還息不還本」，銀行仍可收取利息，對於資金成本影響不大，可謂雙贏局面。現時其他各大型銀行仍在研究有關措施中，預計最快下星期會有公佈，相信部分銀行會相應跟隨。

各界議員齊籲推「還息不還本」紓困

香港文匯報訊（記者 黃書蘭）疫情打擊各行各業，中小企容易出現周轉困難。多名立法會議員昨日呼籲所有香港銀行仿效中銀香港推出「還息不還本」措施，助各業界解困。其中立法會飲食界議員、自由黨張宇人昨天更與財政司司長陳茂波見面，要求當局推動業界落實有關措施。他引述指陳茂波承諾跟進。

立法會金融界議員陳振英表示，各業界的中小微企都急需融資措施解決困境。就中銀日前推出的5項措施，包括對按揭貸款最長12個月「還息不還本」、向中小企推出無須抵押最高可借200萬元的5年期防疫專項貸款計劃的措施，金管

局已發聲明呼籲各銀行同業跟隨推行任何有助個人或企業的紓困措施。

籲業界按需主動求助

他鼓勵各業界人士按需要主動向銀行提出訴求，相信銀行會積極回應，他與張宇人、姚思榮、易志明亦會協助業界與銀行就有關「債務重組」或「還息不還本」等安排溝通。

立法會旅遊界議員姚思榮表示，持續的修例風波令全港不少旅行社出現流動資金不足，難以負擔銀行貸款的供款壓力。他表示很高興中銀推出「還息不還本」措施，及讓中小微企能以簡



單審批貸款200萬元，認為措施能幫助旅遊業界。

立法會航運交通界議員、自由黨易志明對中銀帶頭推出措施感到高

興，並說任何銀行都能「幫幫忙」，呼籲大家仿效中銀允許還息不還本，及提供簡易審批貸款，與全民共渡時艱。

■ 左起：易志明、張宇人、陳振英、姚思榮呼籲所有香港銀行推行「還息不還本」等措

施。

記者黃書蘭攝